



ДЕРЖАВНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

КОРОЗІЯ МЕТАЛІВ І СПЛАВІВ

Терміни та визначення
основних понять

ДСТУ 3830—98

БЗ № 8—98/97

Київ
ДЕРЖСТАНДАРТ УКРАЇНИ
1999



ДСТУ 3830—98

ДЕРЖАВНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

КОРОЗІЯ МЕТАЛІВ І СПЛАВІВ

Терміни та визначення
ОСНОВНИХ ПОНЯТЬ

Київ
ДЕРЖСТАНДАРТ УКРАЇНИ
1999

ПЕРЕДМОВА

1 РОЗРОБЛЕНО І ВНЕСЕНО Фізико-механічним інститутом ім. Г. В. Карпенка НАН України
2 ЗАТВЕРДЖЕНО І ВВЕДЕНО В ДІЮ наказом Держстандарту України від 4 січня 1999 р. № 1
3 Цей стандарт відповідає ISO 8044—89 «Корозія металів і сплавів. Словник» в частині термінів 4.5, 4.14, 6.16, 6.19, 6.22, 6.26

4 ВВЕДЕНО ВПЕРШЕ

5 РОЗРОБНИКИ: **В. І. Похмурський**, член-кор НАН України, проф. (керівник розробки),
О. М. Крохмальний, канд. техн. наук, **Г. М. Круцан**, канд. техн. наук

© Держстандарт України, 1999

Цей стандарт не може бути повністю чи частково відтворений, тиражований і розповсюджений як офіційне видання без дозволу Держстандарту України

ЗМІСТ

	с.
1 Галузь використання	1
2 Нормативні посилання	1
3 Основні положення	1
4 Загальні поняття	2
5 Механізми корозії	4
6 Види корозії	4
7 Хімічна корозія	9
8 Електрохімічна корозія	9
9 Захист від корозії	14
10 Види корозійних випробувань	17
Абетковий покажчик українських термінів	19
Абетковий покажчик англійських термінів	23
Абетковий покажчик французьких термінів	25
Абетковий покажчик російських термінів	26

ДСТУ 3830—98

ДЕРЖАВНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

КОРОЗІЯ МЕТАЛІВ І СПЛАВІВ

Терміни та визначення основних понять

КОРРОЗИЯ МЕТАЛЛОВ И СПЛАВОВ

Термины и определения основных понятий

CORROSION OF METALS AND ALLOYS

Terms and definitions of basic concepts

Чинний від 2000—01—01

1 ГАЛУЗЬ ВИКОРИСТАННЯ

Цей стандарт установлює терміни та визначення основних понять, які використовуються в науці, техніці, виробництві щодо корозії металів і сплавів.

Терміни, встановлені цим стандартом, обов'язкові для застосування в документації всіх видів, науково-технічній, навчальній і довідковій літературі.

Вимоги стандарту чинні для використання в роботі підприємств, установ, організацій, а також технічних комітетів з стандартизації, міністерств, відомств і науково-технічних товариств в Україні.

2 НОРМАТИВНІ ПОСИЛАННЯ

У цьому стандарті наведено посилання на такий стандарт:
ДСТУ 2655—94 Водень. Терміни та визначення.

3 ОСНОВНІ ПОЛОЖЕННЯ

Для кожного поняття встановлено один стандартизований термін. Недозволені до вживання терміни-синоніми наведено як довідкові після стандартизованого терміна з позначкою «Нд» в дужках.

Терміни-синоніми без позначок «Нд» подані як довідкові і не є стандартизованими.

Для окремих стандартизованих термінів у стандарті подані як довідкові їх короткі форми, які можна застосовувати у випадках, що виключають їх різне трактування.

Позначка, що вказує на галузь застосування багатозначного терміна, подана в круглих дужках світлим шрифтом після терміна. Позначка не є частиною терміна.

Використовуючи в інших документах подані визначення, можна, в разі необхідності, змінювати, вводячи їх похідні ознаки і розкриваючи значення термінів та зазначаючи об'єкти, що входять в обсяг такого поняття. Зазначені зміни не можуть порушувати обсяг і зміст понять, поданих у стандарті.

У стандарті як довідкові введено англійські [en], французькі [fr] і російські (ru) відповідники стандартизованих термінів, узяті з відповідних міжнародних і державних стандартів, а також визначення російською мовою. Якщо визначення терміну російською мовою відсутнє в чинних державних російськомовних стандартах, то подається переклад терміна та визначення російською мовою в круглих дужках.

У стандарті наведено абетковий покажчик термінів українською мовою та абеткові покажчики англійських, французьких та російських відповідників стандартизованих термінів.

Стандартизовані терміни набрано напівжирним шрифтом, їхні синоніми — курсивом.

4 ЗАГАЛЬНІ ПОНЯТТЯ

4.1 корозія металів; кородування металів

Процес руйнування металів внаслідок хімічної чи електрохімічної взаємодії їх з корозивним середовищем

en	corrosion of metals
fr	corrosion des métaux
ru	коррозия металлов
	Разрушение металлов вследствие химического или электрохимического взаимодействия их с коррозионной средой

4.2 корозивний метал; кородивий метал

Метал, який піддається корозії

ru	корродирующий металл
	Металл, подвергающийся коррозии

4.3 корозійні втрати

Кількість металу, що перетворюється в продукти корозії за визначений час

ru	коррозионные потери
	Количество металла, которое превращается в продукты коррозии за определенное время

4.4 корозивне середовище

Рідке чи газове середовище, що зумовлює корозію

en	corrosive environment
fr	milieu environnant corrosif
ru	коррозионная среда
	Среда, в которой происходит коррозия металла

4.5 корозійна тривкість

Здатність металу протистояти корозії в даній корозійній системі

en	corrosion resistance
fr	résistance à la corrosion
ru	коррозионная стойкость
	Способность металла сопротивляться коррозионному воздействию среды

4.6 корозійностривкий метал

Метал, що має високу корозійну тривкість

ru	коррозионностойкий металл
	Металл, обладающий высокой коррозионной стойкостью

4.7 продукти корозії

Хімічні сполуки, які утворюються через взаємодію металу та корозивного середовища

en	corrosion products
fr	produits de corrosion
ru	продукты коррозии
	Химические соединения, образующиеся в результате взаимодействия металла и коррозионной среды

4.8 швидкість корозії Корозійні втрати з одиниці поверхні металу за одиницю часу	ru скорость коррозии Коррозионные потери единицы поверхности металла в единицу времени
4.9 швидкість проникання корозії Глибина корозійного руйнування металу за одиницю часу	ru скорость проникновения коррозии Глубина коррозионного разрушения металла в единицу времени
4.10 корозійний осередок Ділянка поверхні металу, на якій відбувається корозія	ru коррозионный очаг Участок поверхности металла, на котором сосредоточен коррозионный процесс
4.11 внутрішні чинники корозії Чинники, які впливають на швидкість і вид корозії та зумовлені природою металу (склад, структура, внутрішні напруги, стан поверхні тощо)	ru внутренние факторы коррозии Факторы, влияющие на скорость, вид и распределение коррозии и связанные с природой металла (состав, структура, внутреннее напряжение, состояние поверхности и т. д.)
4.12 зовнішні чинники корозії Чинники, які впливають на швидкість, вид корозії та зумовлені корозивним середовищем (склад, температура, тиск середовища, швидкість руху металу відносно середовища тощо)	ru внешние факторы коррозии Факторы, влияющие на скорость, вид и распределение коррозии, связанные с составом коррозионной среды и условиями коррозии (температура, давление, скорость движения металла относительно среды и т. д.)
4.13 критична вологість Значення відносної вологості, в разі перевищення якого атмосферна корозія металів швидко зростає	en critical humidity fr humidité critique ru критическая влажность Значение относительной влажности, выше которой наступает быстрое увеличение скорости атмосферной коррозии металла
4.14 корозійна система Система, що містить один або більше металів і всі складники середовища, які можуть впливати на корозію Примітка. Під складниками середовища розуміють покриття, поверхневий шар, додатковий електрод тощо	en corrosion system fr système de corrosion ru (коррозионная система) Система, включающая один или более металлов и все составляющие среды, которые могут влиять на коррозию Примечание. Под составляющими среды понимают покрытие, поверхностный слой, дополнительный электрод и т. д.)
4.15 окиснювальне газове середовище Газове середовище, що спричинює окиснювання металу	ru окислительная газовая среда Газовая среда, вызывающая окисление металла

4.16 інертне середовище

Газове і рідке середовище, що не взаємодіє з металом

ru (инертная среда

Газовая и жидккая среда, не взаимодействующая с металлом)

5 МЕХАНІЗМИ КОРОЗІЇ

5.1 хімічна корозія

Взаємодія металу з корозивним середовищем (сухим газом і парою, рідким неелектролітом), за якої окиснювання металу і відновлювання окиснювача відбувається одночасно

ru химическая коррозия

Взаимодействие металла с коррозионной средой, при котором окисление металла и восстановление окислительной компоненты коррозионной среды протекают в одном акте

5.2 електрохімічна корозія

Взаємодія металу з корозивним середовищем (електролітом, вологим газом, розтопленою сіллю, лугом), під час якої іонізування атомів металу і відновлювання окиснювача відбувається окремо, а їх швидкості залежать від електродного потенціалу

en electrochemical corrosion

fr corrosion électrochimique

ru электрохимическая коррозия

Взаимодействие металла с коррозионной средой (раствором электролита), при котором ионизация атомов металла и восстановление окислительной компоненты коррозионной среды протекают не в одном акте и их скорости зависят от электродного потенциала

6 ВИДИ КОРОЗІЇ

6.1 газова корозія

Корозія металу в газовому середовищі за відсутності водяної фази на металевій поверхні

en gaseous corrosion

fr corrosion gazeuse

ru газовая коррозия

Химическая коррозия металла в газах при высоких температурах

6.2 атмосферна корозія

Корозія металу, зумовлена атмосферним повітрям

en atmospheric corrosion

fr corrosion atmosphérique

ru атмосферная коррозия

Коррозия металла в атмосфере воздуха

6.3 біокорозія; мікробна корозія

Корозія металу, зумовлена дією мікроорганізмів, що є в корозійній системі

en microbial corrosion

fr corrosion microbienne

ru биокоррозия; микробная коррозия

Коррозия металла под влиянием жизнедеятельности микроорганизмов

6.4 корозія по ватерлінії

Корозія металу уздовж межі газ-рідина

en water-line corrosion

fr corrosion à la ligne d'eau

ru коррозия по ватерлинии

Коррозия металла вблизи ватерлинии при неполном погружении его в жидкую коррозионную среду

6.5 корозія від змінного занурювання
Корозія металу, спричинена змінним зануренням його повністю або частково в рідке корозивне середовище

6.6 підводна корозія
Корозія металу, повністю зануреного у воду

6.7 підземна корозія
Корозія металу, поміщеного в землю

6.8 корозія від блукаючого струму
Корозія металу, зумовлена дією блукаючого електричного струму

6.9 контактна корозія
Корозія, зумовлена контактом металів, що мають різні електродні потенціали

6.10 щілинна корозія; (Нд. щілинний ефект)
Корозія металу, яка відбувається в середині чи навколо вузького отвору, щілини або проміжку

6.11 суцільна корозія
Корозія по всій поверхні металу

6.12 рівномірна корозія
Суцільна корозія, що поширюється з однаковою швидкістю по всій поверхні металу

6.13 нерівномірна корозія
Суцільна корозія, що поширюється з неоднаковою швидкістю на різних ділянках поверхні металу

ru коррозия при переменном погружении
Коррозия металла при переменном погружении его целиком или частично в жидкую коррозионную среду

ru подводная коррозия
Коррозия металла, полностью погруженного в воду

en underground corrosion
fr corrosion souterraine
ru подземная коррозия
Коррозия металла в почвах и грунтах

en stray-current corrosion
fr corrosion par courants vagabonds
ru коррозия блуждающим током
Электрохимическая коррозия металла под воздействием блуждающего тока

ru контактная коррозия
Электрохимическая коррозия, вызванная контактом металлов, имеющих разные стационарные потенциалы в данном электролите

en crevice corrosion
fr corrosion caverneuse
ru щелевая коррозия; (Нд. щелевой эффект)
Усиление коррозии в щелях и зазорах между двумя металлами, а также в местах неплотного контакта металла с неметаллическим коррозионно-инертным металлом

ru сплошная коррозия
Коррозия, охватывающая всю поверхность металла

en uniform corrosion
fr corrosion uniforme; corrosion générale
ru равномерная коррозия
Сплошная коррозия, протекающая с одинаковой скоростью по всей поверхности металла

ru неравномерная коррозия
Сплошная коррозия, протекающая с неодинаковой скоростью на различных участках поверхности металла

6.14 місцева корозія

Корозія, яка охоплює окремі ділянки поверхні металу

en localized corrosion

fr corrosion localisée

ru местная коррозия

Коррозия, охватывающая отдельные участки поверхности металла

6.15 підповерхнева корозія

Місцева корозія, що починається з поверхні металу і набуває поширення під нею

ru подповерхностная коррозия

Местная коррозия, начинающаяся с поверхности, но преимущественно распространяющаяся под поверхностью металла таким образом, что разрушение и продукты коррозии оказываются сосредоточенными в некоторых областях внутри металла

6.16 пітінгова корозія; виразкова корозія

Корозія, що супроводжується утворюванням виразок у металі, тобто порожнин, які починаються з поверхні

en pitting corrosion

fr corrosion par piqûres

ru (питтинговая коррозия)

Коррозия, ведущая к образованию язв, т. е. полостей в металле, начинающихся с поверхности)

6.17 плямиста корозія

Місцева корозія металу у вигляді окремих плям

ru коррозия пятнами

Местная коррозия металла в виде отдельных пятен

6.18 пошарова корозія

Корозія, що поширюється шарами переважно у напрямку пластичної деформації металу

en layer corrosion

fr corrosion feuilletante

ru подслойная коррозия

Коррозия, распространяющаяся преимущественно в направлении пластической деформации металла

6.19 ниткаста корозія

Корозія, що поширюється у вигляді ниток переважно під неметалевими захисними покриттями

ru нитевидная коррозия

Коррозия, распространяющаяся в виде нитей, преимущественно под неметаллическими защитными покрытиями

6.20 корозійна виразка

Місцеве корозійне зруйнування у вигляді окремої вилямки

ru коррозионная язва

Местное коррозионное разрушение в виде отдельной раковины

6.21 структурна корозія

Корозія, що залежить від структурної неоднорідності металу

ru структурная коррозия

Коррозия, связанная со структурной неоднородностью металла

6.22 міжкристалітна корозія

Корозія, що поширюється границями кристалітів (зерен) металу

en intergranular corrosion

fr corrosion intergranulaire

ru межкристаллитная коррозия; (Нд. ин-

		теркристаллитная коррозия) Коррозия, распространяющаяся по границам кристаллитов (зерен) металла
6.23 вибіркова корозія	en fr ru	selective corrosion corrosion sélective избирательная коррозия
Корозія сплаву, що руйнує один із структурних складників чи один з його компонентів		Коррозия, разрушающая одну структурную составляющую или один компонент сплава
6.24 графітування чавуну	en fr ru	graphitic corrosion graphitisation графитизация чугуна
Вибіркова корозія сірого ливарного чавуну, що відбувається внаслідок розчинення феритних і перлітних складових з утворенням відносно м'якої маси графітового скелету без зміни форми		Избирательная коррозия серого литьевого чугуна, протекающая вследствие растворения ферритных и перлитных составляющих с образованием относительно мягкой массы графитового скелета без изменения формы
6.25 знецинковування латуні	en fr ru	dezincisation of brass dészinconsation du laiton обесцинкование
Вибіркова корозія латуні, що викликає збіднення її цинком та утворення на поверхні губчастого мідного осаду		Избирательное растворение латуней, приводящее к обеднению сплава цинком и образованию на поверхности губчатого медного осадка
6.26 корозія зварного з'єднання	en fr ru	weld corrosion corrosion au joint de soudure (коррозия сварного соединения)
Корозія, яка пов'язана з наявністю зварного з'єднання і відбувається на його шві або близько до нього		Коррозия, связанная с наличием сварного соединения и идущая по шву или вблизи него)
6.27 ножова корозія	en fr ru	knife-line corrosion corrosion en lame de couteau ножевая коррозия
Корозія, під час якої утворюється вузький надріз у зоні шва зварного з'єднання		Локализованный вид коррозии металла в зоне сплавления сварных соединений в сильно агрессивных средах
6.28 ерозійна корозія	en fr ru	erosion-corrosion corrosion-érosion (эррозионная коррозия)
Руйнування поверхні металу, спричинене одночасною дією механічних чинників (швидкопливного потоку рідини, потоку рідини з твердими частинками) і корозії		Разрушение поверхности металла, вызываемое одновременным воздействием механических факторов (высокоскоростного потока жидкости, потока жидкости с твердыми частицами) и коррозии)

6.29 кавітаційна корозія

Руйнування поверхні металу, спричинене одночасною дією ударних тисків у рідині (тріскання бульбашок, каверн) і корозії

Примітка. Кавітаційній корозії піддаються відцентрові насоси, гребні гвинти суден та ін.)

en cavitation corrosion

fr corrosion-cavitation

ru (кавитационная коррозия)

Разрушение поверхности металла, вызываемое одновременным воздействием ударных давлений в жидкости (схлопывание пузырьков, каверн) и коррозии

Примечание. Кавитационной коррозии подвержены центробежные насосы, гребные винты судов и др.)

6.30 корозія під механічною напругою; корозія під напруженням

Корозія металу, спричинена наявністю корозивного середовища і сталіх або змінних механічних напруг

en stress corrosion

fr corrosion sous contrainte

ru коррозия под напряжением

Коррозия металла при одновременном воздействии коррозионной среды и постоянных или переменных механических напряжений

6.31 корозійне розтріскування

Руйнування металу, спричинене одночасною дією корозивного середовища та зовнішніх або внутрішніх розтягових статичних напруг з утворенням череззеренних або міжзеренних тріщин

en stress corrosion cracking

fr fissuration sous contrainte

ru коррозионное растрескивание

Коррозия металла при одновременном воздействии коррозионной среды и внешних или внутренних механических напряжений растяжения с образованием транскристаллитных или межкристаллитных трещин

6.32 корозійна втома

Руйнування металу, спричинене одночасною дією корозивного середовища і змінних механічних навантажень

en corrosion fatigue

fr fatigue-corrosion

ru коррозионная усталость

Понижение пределов усталости металла, возникающее при одновременном воздействии циклических растягивающих напряжений и коррозионной среды

ru предел коррозионной выносливости

Максимальное механическое напряжение, при котором еще не происходит разрушение металла после одновременного воздействия установленного числа циклов переменной нагрузки и заданных коррозионных условий

6.33 границя корозійної втоми

Найбільша механічна напруга, яка після певної кількості циклів навантаження та заданих корозійних умов ще не зруйнує метал

ru коррозия при трении

Разрушение металла, вызываемое одновременным воздействием коррозионной среды и трения

6.34 тертьова корозія

Руйнування металу, спричинене одночасною дією корозивного середовища та тертя

6.35 фретинг-корозія

Корозія під час циклічного взаємного переміщення двох поверхонь, що контактують, і дії корозивного середовища

en fretting corrosion

fr corrosion-frottement

ru фреттинг-коррозия

Коррозия при колебательном перемещении двух поверхностей относительно друг друга в условиях воздействия коррозионной среды

6.36 корозійна крихкість

Крихкість, набута металом внаслідок корозії

ru коррозионная хрупкость

Хрупкость, приобретенная металлом в результате коррозии

6.37 воднева корозія металу (сплаву)

Корозія металу чи сплаву, викликана контактом з воднем за певних умов (ДСТУ 2655)

ru водородная коррозия металла (сплава)
Коррозия металла или сплава, вызванная контактом с водородом при определенных условиях

7 ХІМІЧНА КОРОЗІЯ**7.1 жаротривкість**

Здатність металу чинити опір корозійній дії газів за високих температур

ru жаростойкость

Способность металла сопротивляться коррозионному воздействию газов при высоких температурах

7.2 окалина; огар

Продукт окиснення металу в газовому середовищі

en scale

fr calamine

ru окалина

Продукт газовой коррозии

7.3 зневуглецьований шар

Поверхневий шар сталі або чавуну, що частково (або повністю) втратив вуглець через взаємодію з корозивним середовищем

ru обезуглероженный слой

Поверхностный слой стали или чугуна, потерявший частично (или весь) углерод вследствие взаимодействия с коррозионной средой

8 ЕЛЕКТРОХІМІЧНА КОРОЗІЯ**8.1 корозійний елемент**

Короткозамкнутий гальванічний елемент, що виникає в процесі взаємодії металу з корозивним середовищем

en corrosion cell

fr pile de corrosion

ru коррозионный элемент

Гальванический элемент, возникающий при взаимодействии металла и среды, влияющей на скорость и характер коррозии металла

8.2 корозійний макроелемент

Корозійний елемент, електроди якого добре помітні неозброєним оком

ru коррозионный макроэлемент

Коррозионный элемент, электроды которого имеют размеры хорошо различаемые невооруженным глазом

8.3 корозійний мікроелемент

Корозійний елемент, у якого електроди можна виявити лише мікроскопом (домішки, структурні складники сплаву тощо)

8.4 корозійний субмікроелемент

Корозійний елемент з електродами, величина яких лежить за границею роздільної здатності оптичного мікроскопа

8.5 багатоелектродний елемент

Корозійний елемент, що має більше двох електродів

8.6 концентраційний елемент

Корозійний елемент, що виникає внаслідок різниці концентрацій реагентів біля поверхні його електродів

8.7 аераційний елемент

Корозійний елемент, що виникає внаслідок більшого припливу кисню до однієї з частин металевої поверхні

8.8 потенціал корозії

Потенціал корозії металу, що встановлюється внаслідок протікання спряжених анодного і катодного процесів без зовнішньої поляризації

8.9 поляризаційна корозійна діаграма

Діаграма залежності дійсних швидкостей спряжених анодної і катодної реакцій корозійного процесу від потенціалу

ru коррозионный микроэлемент
Коррозионный элемент, электроды которого могут быть обнаружены лишь с помощью микроскопа (включение примесей, структурные составляющие сплава и т. п.)

ru коррозионный субмикроэлемент
Коррозионный элемент, электроды которого имеют величину, лежащую за пределами разрешающей способности оптического микроскопа

ru многоэлектродный элемент
Коррозионный элемент, имеющий более двух электродов

en concentration corrosion cell
fr pile de concentration
ru концентрационный элемент
Коррозионный элемент с электродами из одного и того же металла, возникающий за счет различной концентрации реагирующих веществ у поверхности металла

en differential aeration cell
fr pile d'aération différentielle
ru аэрационный элемент
Коррозионный элемент с электродами из одного и того же металла, возникающий за счет большего притока кислорода к одной из частей поверхности металла

en corrosion potential
fr potentiel de corrosion
ru потенциал коррозии
Потенциал коррозии, установившийся в результате протекания сопряженных анодного и катодного процесса без внешней поляризации

ru поляризационная коррозионная диаграмма
Диаграмма зависимости истинных скоростей сопряженных анодной и катодной реакций коррозионного процесса от потенциала

8.10 поляризація Зміна потенціалу електрода, зумовлена протіканням електричного струму	en electrode polarization fr polarisation d'électrode ru поляризация Изменение потенциала электрода в результате протекания тока
8.11 контролівний процес Процес, кінетика якого визначає швидкість корозії	ru контролирующий процесс Процесс, кинетика которого определяет скорость коррозии
8.12 поляризаційний контроль Обмеження швидкості електрохімічної корозії поляризаційними явищами на електродах	ru поляризационный контроль Ограничение скорости электрохимической коррозии поляризационными явлениями на электродах
8.13 анодний контроль Обмеження швидкості електрохімічної корозії анодною реакцією	en anodic control fr contrôle anodique ru анодный контроль Ограничение скорости электрохимической коррозии анодной реакцией
8.14 катодний контроль Обмеження швидкості електрохімічної корозії катодною реакцією	en cathodic control fr contrôle cathodique ru катодный контроль Ограничение скорости электрохимической коррозии катодной реакцией
8.15 омічний контроль Обмеження швидкості електрохімічної корозії омічним опором	en ohmic control fr contrôle par chute ohmique ru омический контроль Ограничение скорости электрохимической коррозии омическим сопротивлением
8.16 дифузійний контроль Обмеження швидкості корозії стадією дифузії продуктів електродних реакцій	en diffusion control fr contrôle par diffusion ru диффузионный контроль Ограничение скорости коррозии диффузией исходных или конечных продуктов электродных реакций
8.17 максимальний корозійний струм Найбільше значення корозійного струму, що відповідає точці перетину анодної і катодної кривих на поляризаційній діаграмі	ru максимальный коррозионный ток Максимально возможное значение коррозионного тока, отвечающее точке пересечения анодной и катодной кривых на поляризационной диаграмме

8.18 корозійний струм Швидкість електрохімічної корозії, виражена величиною густини електричного струму	en corrosion current fr courant de corrosion ru коррозионный ток Скорость электрохимической коррозии, выраженная величиной плотности электрического тока
8.19 поляризаційна крива Крива залежності швидкості електродного (катодного або анодного) процесу корозії від потенціалу	ru поляризационная кривая Кривая зависимости скорости электродного (катодного или анодного) процесса коррозии от потенциала
8.20 деполяризація Зменшення поляризації електрода	en electrode depolarization fr depolarization d'électrode ru деполяризация Уменьшение поляризации электрода
8.21 воднева деполяризація Деполяризація, зумовлена катодною реакцією відновлення іонів водню	en hydrogen depolarization fr dépolarisation par l'hydrogène ru водородная деполяризация Катодная реакция восстановления ионов водорода
8.22 киснева деполяризація Деполяризація, зумовлена катодною реакцією відновлення (іонізації) кисню	en oxygen depolarization fr dépolarisation par l'oxygène ru кислородная деполяризация Катодная реакция восстановления (ионизации) кислорода
8.23 різницевий ефект Зміна швидкості розчинення металу під впливом зовнішньої поляризації	ru разностный эффект Изменение скорости саморастворения металла при внешней поляризации
8.24 пасивація Різке зменшення швидкості корозії внаслідок гальмування анодної реакції іонізації металу в процесі утворення на його поверхні фазових або адсорбційних шарів	en passivation fr passivation ru пассивация Резкое уменьшение скорости коррозии вследствие торможения анодной реакции ионизации металла при образовании на его поверхности фазовых или адсорбционных слоев
8.25 пасивний стан; пасивність Стан відносно високої корозійної тривкості, спричинений гальмуванням анодної реакції іонізації металу в певному діапазоні потенціалу	en passive state; passivity fr état passif; passivité ru пассивное состояние; пассивность Состояние относительно высокой коррозионной стойкости, вызванное торможением анодной реакции ионизации металла в определенной области потенциала

8.26 анодна пасивність

Пасивність, зумовлена анодною поляризацією металу

8.27 потенціал початку пасивації

Потенціал переходу металу від стану активного анодного розчинення до активно-пасивного стану

8.28 густина струму пасивації

Густина струму анодного розчинення металу за потенціалу початку пасивації

8.29 потенціал повної пасивації

Потенціал, що зумовлює виникнення пасивного стану металу

8.30 густина струму повної пасивації

Густина струму анодного розчинення металу за потенціалу повної пасивації

8.31 потенціал пітінгоутворення; потенціал виразкоутворення

Потенціал, що зумовлює виникнення пітінгової корозії внаслідок локального порушення пасивності металу

8.32 пасиваційна речовина; пасиватор

Речовина, що сприяє виникненню пасивного стану металу в умовах пасивації

8.33 активація; (Нд. депасивація)

Перехід металу з пасивного стану в активний

8.34 активаційна речовина; активатор

Речовина (реагент), що сприяє переходу металу з пасивного стану в активний або гальмує настання пасивації

ru анодная пассивность

Пассивность, вызванная анодной поляризацией металла

ru потенциал начала пассивации

Потенциал, соответствующий переходу металла из области активного анодного растворения в область активно-пассивного состояния

ru плотность тока пассивации

Плотность тока анодного растворения металла при потенциале начала пассивации

ru потенциал полной пассивации

Потенциал, соответствующий переходу металла в пассивное состояние

ru плотность тока полной пассивации

Плотность тока анодного растворения металла при потенциале полной пассивации

en pitting initiation potential

fr potentiel d'amorçage de picures

ru потенциал питтингообразования
Потенциал, соответствующий возникновению точечной коррозии в результате локального нарушения пассивности металла

en passivator

fr agent passivant

ru пассивирующее вещество; пассиватор
Вещество, способствующее переходу металла в пассивное состояние в условиях пассивации

ru активация; (Нд. депасификация)

Переход металла из пассивного состояния в активное

ru активирующее вещество; активатор

Вещество (реагент), способствующее переходу металла из пассивного состояния в активное или затрудняющее наступление пассивности

8.35 потенціал активації

Потенціал, який відповідає переходу металу з пасивного стану в активний

ru потенциал активации
Потенциал, соответствующий переходу металла из пассивного состояния в активное при смещении потенциала к более отрицательным значениям

8.36 перепасивація

Різке збільшення швидкості анодного розчинення металу в процесі зростання потенціалу внаслідок порушення пасивного стану (не зумовлене пітінгом)

ru перепассивация
Резкое увеличение скорости анодного растворения металла (при смещении потенциала в положительную сторону) вследствие нарушения пассивного состояния

8.37 потенціал перепасивації

Потенціал, який відповідає переходу металу з пасивного стану в стан перепасивації

ru потенциал перепассивации
Потенциал, соответствующий переходу металла из пассивного состояния в состояние перепассивации

8.38 іржа

Продукти корозії заліза і його сплавів, що складаються переважно з гідратованих оксидів

en rust
fr rouille
ru ржавчина
Продукты коррозии железа и его сплавов, образующиеся при электрохимической коррозии и состоящие преимущественно из окислов

9 ЗАХИСТ ВІД КОРОЗІЇ

9.1 протикорозійний захист

Процеси [засоби], які застосовують для зменшення або припинення корозії

en corrosion protection
fr protection contre la corrosion
ru противокоррозионная защита
Процессы и средства, применяемые для уменьшения или прекращения коррозии металла

9.2 ефективність захисту металу

Відношення швидкості корозії незахищеного металу до швидкості корозії захищеного металу за одинакових умов

ru (защитный эффект
Отношение скорости коррозии незащищенного металла к скорости коррозии защищенного металла в одинаковых условиях)

9.3 захисна плівка

Плівка, що утворюється на металі в природних умовах внаслідок його взаємодії з корозивним середовищем або штучного хімічного чи електрохімічного оброблення і утруднює процес корозії

ru защитная пленка
Пленка, образующаяся на металле в естественных условиях при его взаимодействии с коррозионной средой или создаваемая искусственно путем химической или электрохимической обработки и затрудняющая протекание процесса коррозии

9.4 адсорбційний шар

Шар, що виникає на металі внаслідок адсорбції атомів або молекул довкілля і гальмує процес корозії

9.5 оксидна плівка

Плівка, що складається переважно з оксидів металу

9.6 інгібування

Протикорозійний захист, що його здійснюють застосуванням інгібіторів корозії

9.7 інгібітор корозії

Речовина, яка у разі її введення в корозивне середовище помітно знижує швидкість корозії металу

9.8 захисне покриття

Штучно створений шар на поверхні металу, призначений для захисту його від корозії

9.9 ґрунт (корозія)

Прилеглий до металу шар покриття, що забезпечує міцність зчеплення з металом і покращує захисні властивості покриття

9.10 електрохімічний захист

Захист металу від корозії регулюванням його потенціалу з допомогою зовнішнього джерела струму або з'єднанням з металом, що маєвищий або нижчий потенціал

ru	адсорбционный слой Слой, возникающий на металле в результате адсорбции атомов или молекул окружающей среды и затрудняющий процесс коррозии
ru	окисная пленка Пленка, состоящая преимущественно из окислов металла
ru	ингибирование Противокоррозионная защита, осуществляемая введением ингибиторов коррозии
en	corrosion inhibitor
fr	inhibiteur de corrosion
ru	ингибитор коррозии Вещество, которое при введении в коррозионную среду (в незначительном количестве) заметно снижает скорость коррозии металла
en	protective coating
fr	revetement protecteur
ru	защитное покрытие; покрытие Искусственно созданный слой на поверхности металла, предназначенный для защиты его от коррозии
ru	грунт Прилегающий к металлу слой покрытия, обеспечивающий прочность сцепления с металлом и улучшающий защитные свойства покрытия
en	electrochemical protection
fr	protection electrochimique
ru	электрохимическая защита Защита металла от коррозии, осуществляемая поляризацией от внешнего источника тока или путем соединения с металлом (протектором), имеющим более отрицательный или более положительный потенциал, чем у защищаемого металла

9.11 захисний потенціал Потенціал металу, що забезпечує певний захисний ефект	en protective potential fr potentiel de protection ru защитный потенциал Потенциал металла, при котором достигается определенная степень защиты
9.12 діапазон захисного потенціалу Діапазон значень потенціалу металу, в якому досягається задовільна для даного випадку корозійна тривкість	en protective potential range fr domaine de potentiel de protection ru (диапазон защитного потенциала Диапазон значений потенциала металла, в котором достигается приемлемая для данного случая коррозионная стойкость)
9.13 захисна густина струму Густина електричного струму, що тече до поверхні металу або від неї, необхідна для підтримування його потенціалу корозії в діапазоні захисного потенціалу	en protective current density fr densité de courant de protection ru (защитная плотность тока Плотность тока к поверхности металла или от нее, необходимая для поддержания его потенциала в диапазоне защитного потенциала)
9.14 протектор (корозія) Метал, застосовуваний для електрохімічного захисту, що має нижчий або вищий потенціал корозії порівняно з металом, який захищають	ru протектор Металл, применяемый для электрохимической защиты и имеющий более отрицательный или более положительный потенциал, чем у защищаемого металла
9.15 анодний протектор Метал, що має нижчий потенціал корозії, ніж метал, який захищають	ru анодный протектор Металл, имеющий более отрицательный потенциал, чем у защищаемого металла
9.16 катодний протектор Метал, що має вищий потенціал корозії, ніж метал, який захищають	ru катодный протектор Металл, имеющий более положительный потенциал, чем у защищаемого металла
9.17 катодний захист Електрохімічний захист металу через знижування його потенціалу з допомогою зовнішнього джерела електричного струму або анодного протектора	en cathodic protection fr protection cathodique ru катодная защита Электрохимическая защита металла, осуществляемая катодной поляризацией от внешнего источника тока или путем соединения с металлом, имеющим более отрицательный потенциал, чем у защищаемого металла

9.18 анодний захист

Електрохімічний захист металу, здатного пасивуватися анодною поляризацією, здійснюваною з допомогою зовнішнього джерела електричного струму або з'єднанням з катодним протектором

en anodic protection

fr protection anodique

ru анодная защита

Электрохимическая защита металла, способного пассивироваться анодной поляризацией, осуществляемая от внешнего источника тока или посредством соединения с металлом, имеющим более положительный потенциал, чем у защищаемого металла

9.19 деаерація (корозія)

Видалення повітря з корозивного середовища

Примітка. Якщо видаляють лише кисень, прийнятним є термін «знекиснювання»

en de-aeration

fr desaeration

ru деаэрация

Удаление из коррозионной среды кислорода воздуха

9.20 захисна атмосфера

Штучно створена атмосфера в замкненому просторі з метою захищення від корозії

en protective atmosphere

fr atmosphere protective

ru защитная атмосфера

Атмосфера, искусственно создаваемая, для защиты металла от газовой коррозии

9.21 захисне покривання [покриття]

Процес створювання [створення] захисного покриття

ru защитное покрывание

Процесс создания защитного покрытия

10 ВІДИ КОРОЗІЙНИХ ВИПРОБУВАНЬ

10.1 корозійні випробування

Випробування в корозивних середовищах для визначення корозійної тривкості металу та захисних покріттів

en corrosion tests

fr essais de corrosion

ru коррозионные испытания

Испытания для определения коррозионной стойкости металла и (или) защитных покрытий

10.2 лабораторні корозійні випробування

Корозійні випробування, які проводяться у штучно створюваних умовах

ru (лабораторные коррозионные испытания)

Коррозионные испытания, проводимые в искусственно создаваемых условиях)

10.3 прискорені корозійні випробування

Корозійні випробування у штучних умовах, які адекватно відтворюють умови експлуатації і прискорюють корозійні процеси

en accelerated corrosion tests

fr essais de corrosion accelerées

ru (ускоренные коррозионные испытания)

Коррозионные испытания в искусственных условиях, ускоряющих коррозионные процессы, проходящие в эксплуатационных условиях)

10.4 корозійні випробування в природних умовах; польові випробування Корозійні випробування металу в атмосфері, в морі, в ґрунті тощо	ru (коррозионные испытания в природных условиях; полевые испытания Коррозионные испытания металла, проводимые в атмосфере, в море, в почве и т. п.)
10.5 експлуатаційні корозійні випробування Корозійні випробування виробів, споруд, засобів захисту та ін. в процесі експлуатації	en service corrosion tests fr essais de corrosion en service ru (эксплуатационные коррозионные испытания Коррозионные испытания изделий, сооружений, средств защиты и т. п. при эксплуатации)
10.6 водневий показник корозії Об'єм виділеного в процесі корозії водню, віднесений до одиниці поверхні металу і одиниці часу	ru водородный показатель коррозии Объем выделившегося в процессе коррозии водорода, отнесенный к единице поверхности металла и единице времени
10.7 кисневий показник корозії Об'єм поглиненого в процесі корозії кисню, віднесений до одиниці поверхні металу і одиниці часу	ru кислородный показатель коррозии Объем поглощенного в процессе коррозии кислорода, отнесенный к единице поверхности металла и единице времени
10.8 шкала корозійної тривкості Шкала, призначена для якісної і кількісної оцінки корозійної тривкості металу в конкретних умовах	ru шкала коррозионной стойкости Шкала, предназначенная для качественной и количественной оценки коррозионной стойкости металла в определенных условиях
10.9 корозійний бал Одиниця шкали корозійної тривкості	ru коррозионный балл Единица шкалы коррозионной стойкости
10.10 візуальне оцінювання корозійної тривкості Оцінювання корозійної тривкості зовнішнім оглядом	ru визуальная оценка коррозионной стойкости Оценка коррозионной стойкости внешним осмотром
10.11 корозійна тріщинотривкість Властивість металу чинити опір розвитку тріщини під одночасною дією механічних навантажень і корозивного середовища	ru (коррозионная трещиностойкость Свойство металла сопротивляться росту трещины при одновременном воздействии механических нагрузок и коррозионной среды)
10.12 діаграма корозійного руйнування Графік залежності швидкості росту тріщини від коефіцієнта інтенсивності напруг під час корозії	ru (диаграмма коррозионного разрушения График зависимости скорости роста трещины от коэффициента интенсивности напряжений при коррозии)

АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК УКРАЇНСЬКИХ ТЕРМІНІВ

активатор	8.34
активація	8.33
атмосфера захисна	9.20
бал корозійний	10.9
біокорозія	6.3
випробування корозійні	10.1
випробування корозійні в природних умовах	10.4
випробування корозійні експлуатаційні	10.5
випробування корозійні лабораторні	10.2
випробування корозійні прискорені	10.3
випробування польові	10.4
виразка корозійна	6.20
вологість критична	4.13
втома корозійна	6.32
втрати корозійні	4.3
границя корозійної втоми	6.33
графітування чавуну	6.24
ґрунт (корозія)	9.9
густина струму захисна	9.13
густина струму пасивації	8.28
густина струму повної пасивації	8.30
деаерация (корозія)	9.19
депасивація, (Нд)	8.33
деполяризація	8.20
деполяризація воднева	8.21
деполяризація киснева	8.22
діаграма корозійного руйнування	10.12
діаграма поляризаційна корозійна	8.9
діапазон захисного потенціалу	9.12
елемент аераційний	8.7
елемент багатоелектродний	8.5
елемент концентраційний	8.6
елемент корозійний	8.1
ефект різницевий	8.23

ефект щілинний, (Нд)	6.10
ефективність захисту металу	9.2
жаротривкість	7.1
захист анодний	9.18
захист електрохімічний	9.10
захист катодний	9.17
захист протикорозійний	9.1
знецинковування латуні	6.25
інгібітор корозії	9.7
інгібування	9.6
іржа	8.38
контроль анодний	8.13
контроль дифузійний	8.16
контроль катодний	8.14
контроль омічний	8.15
контроль поляризаційний	8.12
кородування металів	4.1
корозія атмосферна	6.2
корозія вибіркова	6.23
корозія виразкова	6.16
корозія від блукаючого струму	6.8
корозія від змінного занурювання	6.5
корозія воднева металу (сплаву)	6.37
корозія газова	6.1
корозія електрохімічна	5.2
корозія ерозійна	6.28
корозія зварного з'єднання	6.26
корозія кавітаційна	6.29
корозія контактна	6.9
корозія металів	4.1
корозія міжкристалітна	6.22
корозія мікробна	6.3
корозія місцева	6.14
корозія нерівномірна	6.13
корозія ниткаста	6.19

корозія ножова	6.27
корозія під механічною напругою	6.30
корозія під напруженням	6.30
корозія підводна	6.6
корозія підземна	6.7
корозія підповерхнева	6.15
корозія пітінгова	6.16
корозія плямиста	6.17
корозія по ватерлінії	6.4
корозія пошарова	6.18
корозія рівномірна	6.12
корозія структурна	6.21
корозія суцільна	6.11
корозія тертьова	6.34
корозія хімічна	5.1
корозія щілинна	6.10
крива поляризаційна	8.19
крихкість корозійна	6.36
макроелемент корозійний	8.2
метал корозивний	4.2
метал кородивий	4.2
метал корозійнотривкий	4.6
мікроелемент корозійний	8.3
огар	7.2
окалина	7.2
осередок корозійний	4.10
оцінювання корозійної тривкості візуальне	10.10
пасиватор	8.32
пасивація	8.24
пасивність	8.25
пасивність анодна	8.26
перепасивація	8.36
плівка захисна	9.3
плівка оксидна	9.5
показник корозії водневий	10.6

показник корозії кисневий	10.7
покриття захисне	9.8
покривання захисне	9.21
покриття захисне	9.21
поляризація	8.10
потенціал активації	8.35
потенціал виразкоутворення	8.31
потенціал захисний	9.11
потенціал корозії	8.8
потенціал перепасивації	8.37
потенціал пітінгоутворення	8.31
потенціал повної пасивації	8.29
потенціал початку пасивації	8.27
продукти корозії	4.7
протектор (корозія)	9.14
протектор анодний	9.15
протектор катодний	9.16
процес контролівний	8.11
речовина активаційна	8.34
речовина пасиваційна	8.32
розтріскування корозійне	6.31
середовище інертне	4.16
середовище корозивне	4.4
середовище газове окиснювальне	4.15
система корозійна	4.14
стан пасивний	8.25
струм корозійний	8.18
струм корозійний максимальний	8.17
субмікроелемент корозійний	8.4
тривкість корозійна	4.5
тріщинотривкість корозійна	10.11
фretинг-корозія	6.35
чинники корозії внутрішні	4.11
чинники корозії зовнішні	4.12
шар адсорбційний	9.4

шар зневуглецеваний	7.3
швидкість корозії	4.8
швидкість проникання корозії	4.9
шкала корозійної тривкості	10.8

АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК АНГЛІЙСЬКИХ ТЕРМІНІВ

accelerated corrosion tests	10.3
anodic control	8.13
anodic protection	9.18
atmospheric corrosion	6.2
cathodic control	8.14
cathodic protection	9.17
cavitation corrosion	6.29
concentration corrosion cell	8.6
corrosion of metals	4.1
corrosion cell	8.1
corrosion current	8.18
corrosion fatigue	6.32
corrosion inhibitor	9.7
corrosion potential	8.8
corrosion products	4.7
corrosion protection	9.1
corrosion resistance	4.5
corrosion system	4.14
corrosion tests	10.1
corrosive environment	4.4
crevice corrosion	6.10
critical humidity	4.13
de-aeration	9.19
dezincronisation of brass	6.25
differential aeration cell	8.7
diffusion control	8.16
electrochemical corrosion	5.2
electrochemical protection	9.10
electrode depolarisation	8.20

ДСТУ 3830—98

electrode polarisation	8.10
erosion corrosion	6.28
fretting corrosion	6.35
gaseous corrosion	6.1
graphitic corrosion	6.24
hydrogen depolarization	8.21
intergranular corrosion	6.22
knife-line corrosion	6.27
layer corrosion	6.18
localized corrosion	6.14
microbial corrosion	6.3
ohmic control	8.15
oxygen depolarization	8.22
passivation	8.24
passivator	8.32
passive state	8.25
passivity	8.25
pitting corrosion	6.16
pitting initiation potential	8.31
protective atmosphere	9.20
protective coating	9.8
protective current density	9.13
protective potential	9.11
protective potential range	9.12
rust	8.38
scale	7.2
selective corrosion	6.23
service corrosion tests	10.5
stray-current corrosion	6.8
stress corrosion	6.30
stress corrosion cracking	6.31
underground corrosion	6.7
uniform corrosion	6.12
water-line corrosion	6.4
weld corrosion	6.26

АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК ФРАНЦУЗЬКИХ ТЕРМІНІВ

agent passivant	8.32
atmosphère protective	9.20
calamine	7.2
contrôle anodique	8.13
contrôle cathodique	8.14
contrôle par chute ohmique	8.15
contrôle par diffusion	8.16
corrosion atmosphérique	6.2
corrosion caverneuse	6.10
corrosion-cavitation	6.29
corrosion des métaux	4.1
corrosion sous contrainte	6.30
corrosion par courants vagabonds	6.8
corrosion électrochimique	5.2
corrosion-érosion	6.28
corrosion-frottement	6.35
corrosion feuillettante	6.18
corrosion gazeuse	6.1
corrosion générale	6.12
corrosion intergranulaire	6.22
corrosion au joint de soudure	6.26
corrosion en lame de couteau	6.27
corrosion à la ligne d'eau	6.4
corrosion localisée	6.14
corrosion microbienne	6.3
corrosion par piqûres	6.16
corrosion sélective	6.23
corrosion souterraine	6.7
corrosion uniforme	6.12
courant de corrosion	8.18
densité de courant de protection	9.13
dépolarisation d'électrode	8.20
dépolarisation par l'hydrogène	8.21
dépolarisation par l'oxygène	8.22
désaération	9.19

ДСТУ 3830—98

dezincronisation du laiton	6.25
domaine de potentiel de protection	9.12
essais de corrosion	10.1
essais de corrosion accélérés	10.3
essais de corrosion en service	10.5
état passif	8.25
fatigue-corrosion	6.32
fissuration sous contrainte	6.31
graphitisation	6.24
humidité critique	4.13
Inhibiteur de corrosion	9.7
milieu environnant corrosif	4.4
passivation	8.24
passivité	8.25
pile d'aération différentielle	8.7
pile de concentration	8.6
pile de corrosion	8.1
polarisation d'électrode	8.10
potentiel d'amorçage de piqûres	8.31
potentiel de corrosion	8.8
potentiel de protection	9.11
produits de corrosion	4.7
protection anodique	9.18
protection cathodique	9.17
protection contre la corrosion	9.1
protection électrochimique	9.10
résistance à la corrosion	4.5
revêtement protecteur	9.8
rouille	8.38
système de corrosion	4.14

АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК РОСІЙСЬКИХ ТЕРМІНІВ

активатор	8.34
активация	8.33
атмосфера защитная	9.20
балл коррозионный	10.9

биокоррозия	6.3
вещество активирующее	8.34
вещество пассивирующее	8.32
влажность критическая	4.13
графитизация чугуна	6.24
грунт	9.9
деаэрация	9.19
депассивация, (Нд)	8.33
деполяризация	8.20
деполяризация водородная	8.21
деполяризация кислородная	8.22
диаграмма коррозионного разрушения	10.12
диаграмма поляризационная коррозионная	8.9
диапазон защитного потенциала	9.12
жаростойкость	7.1
защита анодная	9.18
защита катодная	9.17
защита противокоррозионная	9.1
защита электрохимическая	9.10
ингибирирование	9.6
ингибитор коррозии	9.7
испытания коррозионные	10.1
испытания коррозионные в природных условиях	10.4
испытания коррозионные лабораторные	10.2
испытания коррозионные ускоренные	10.3
испытания коррозионные эксплуатационные	10.5
испытания полевые	10.4
контроль анодный	8.13
контроль диффузионный	8.16
контроль катодный	8.14
контроль омический	8.15
контроль поляризационный	8.12
коррозия атмосферная	6.2
коррозия буждающим током	6.8
коррозия водородная металла (сплава)	6.37
коррозия газовая	6.1

ДСТУ 3830—98

коррозия избирательная	6.23
коррозия интеркристаллитная, (Нд)	6.22
коррозия кавитационная	6.29
коррозия контактная	6.9
коррозия межкристаллитная	6.22
коррозия металлов	4.1
коррозия местная	6.14
коррозия микробная	6.3
коррозия неравномерная	6.13
коррозия нитевидная	6.19
коррозия ножевая	6.27
коррозия питтинговая	6.16
коррозия подповерхностная	6.15
коррозия по ватерлинии	6.4
коррозия подводная	6.6
коррозия подземная	6.6
коррозия под напряжением	6.30
коррозия подслойная	6.18
коррозия при переменном погружении	6.5
коррозия при трении	6.34
коррозия пятнами	6.17
коррозия равномерная	6.12
коррозия сварного соединения	6.26
коррозия сплошная	6.11
коррозия структурная	6.21
коррозия химическая	5.1
коррозия щелевая	6.10
коррозия электрохимическая	5.2
коррозия эрозионная	6.28
кривая поляризационная	8.19
макроэлемент коррозионный	8.2
металл корродирующий	4.2
метал коррозионностойкий	4.6
микроэлемент коррозионный	8.3
обесцинкование	6.25
окалина	7.2

оценка визуальная	10.10
оценка визуальная коррозионной стойкости	10.10
очаг коррозионный	4.10
пассиватор	8.32
пассивация	8.24
пассивность	8.25
пассивность анодная	8.26
перепассивация	8.36
пленка защитная	9.3
пленка окисная	9.5
плотность тока защитная	9.13
плотность тока пассивации	8.28
плотность тока полной пассивации	8.30
показатель коррозии водородный	10.6
показатель коррозии кислородный	10.7
покрытие	9.8
покрытие защитное	9.8
поларизация	8.10
потенциал активации	8.35
потенциал защитный	9.11
потенциал коррозии	8.8
потенциал начала пассивации	8.27
потенциал питтингообразования	8.31
потенциал полной пассивации	8.29
потенциал перепассивации	8.37
потери коррозионные	4.3
предел коррозионной выносливости	6.33
продукты коррозии	4.7
протектор	9.14
протектор анодный	9.15
протектор катодный	9.16
процес контролирующий	8.11
растрескивание коррозионное	6.31
ржавчина	8.38
система коррозионная	4.14
скорость коррозии	4.8

ДСТУ 3830—98

скорость проникновения коррозии	4.9
слой адсорбционный	9.4
слой обезуглероженный	7.3
состояние пассивное	8.25
среда газовая окислительная	4.15
среда инертная	4.16
среда коррозионная	4.4
стойкость коррозионная	4.5
субмикроэлемент коррозионный	8.4
ток коррозионный	8.18
ток коррозионный максимальный	8.17
трещиностойкость коррозионная	10.11
усталость коррозионная	6.32
факторы коррозии внешние	4.12
факторы коррозии внутренние	4.11
фretting-коррозия	6.35
хрупкость коррозионная	6.36
шкала коррозионной стойкости	10.8
элемент аэрационный	8.7
элемент концентрационный	8.6
элемент коррозионный	8.1
элемент многоэлектродный	8.5
эффект защитный	9.2
эффект разностный	8.23
эффект щелевой, (Нд)	6.10
язва коррозионная	6.20

УДК 669:620.193:001.4

01.040.77
77.060

Ключові слова: корозія металів, види корозії, хімічна корозія, електрохімічна корозія, захист від корозії, випробування корозійні, показники корозії
